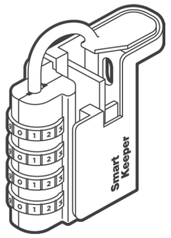
DE

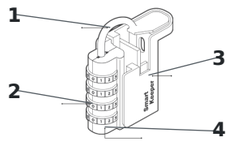
PC Lock (Combination)

Bedienungsanleitung

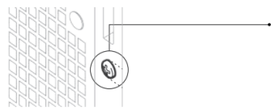
SMARTKEEPER Pro



PC Lock (Combination) verhindert das unbefugte Öffnen der Seitenwand eines Desktop-PCs und schützt interne Komponenten wie HDD und RAM vor unbefugtem Zugriff oder Diebstahl. Mit dem Kabel lässt sich auch das Computergehäuse gegen Diebstahl sichern. Das Zahlenschloss benötigt keinen separaten Schlüssel. Einsatz: Desktop-PC.

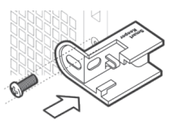


Teile: 1. Bügel; 2. Zahlenräder; 3. Halterung; 4. Schlosskörper. Lieferumfang: Schlosskörper, Kabel, Halterung. Breite × Höhe × Länge/Tiefe: 19.3 × 50.1 × 54.3mm (0.76 × 1.97 × 2.14in); Gewicht: 91g (3.21oz). Kabel: Länge × Stärke 2m × 3mm; Gewicht 79 g (2.79 oz).

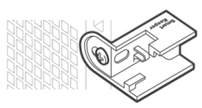


Der Abstand zwischen der Schraube und der Gehäusekante muss kleiner als 16mm (0.63in) sein. Ab 16mm ist keine Installation möglich.

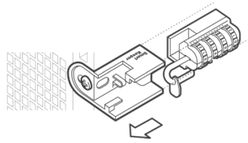
Installation



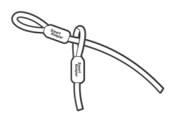
1. Die Schrauben der PC-Seitenwand lösen, die untere Halterung an den Schraubenlöchern positionieren und festschrauben.



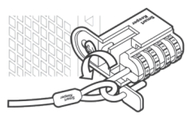
2. Prüfen, ob die Halterung sicher verschraubt ist.



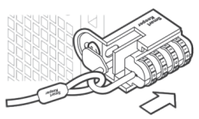
3. Den Schlosskörper wie abgebildet in die Halterung einschieben.



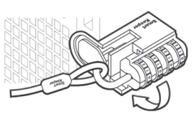
4. Das Kabel um einen festen Gegenstand legen und ein Ende durch die Schlaufe am anderen Ende führen.



5. Die freie Kabelschlaufe in den Bügel einlegen und den Bügel um 180° zur Halterung drehen.

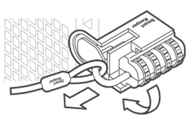


6. Den Bügel in die Halterung drücken.

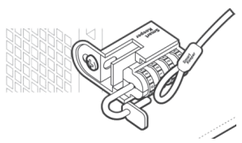


7. Die Zahlenräder verdrehen, um die Installation abzuschließen.

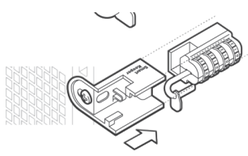
Entfernen



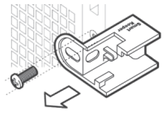
1. Die richtige Kombination einstellen und den Bügel herausziehen.



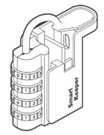
2. Das Kabel aus dem Bügel nehmen.



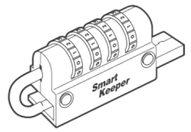
3. Den Schlosskörper aus der Halterung ziehen.

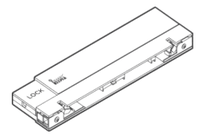


4. Die Halterung abschrauben und entfernen.

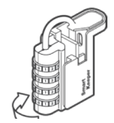


Diebstahlschutz für Computer

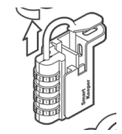




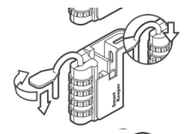
Zahlenkombination einstellen

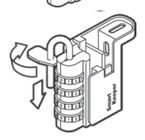


1. Die Zahlenräder auf die aktuelle Kombination stellen. Die werkseitige Kombination lautet 0-0-0-0.



2. Den Bügel herausziehen, um 180° drehen und wieder hineindrücken.





3. Den Bügel ganz hineingedrückt halten und wie abgebildet um 90° drehen. In dieser gedrückten Position die neue Zahlenkombination einstellen.

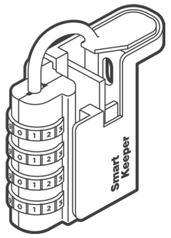
Achtung: Eine vergessene Kombination kann nicht zurückgesetzt werden. Die Kombination unbedingt notieren und sicher aufbewahren.

EN

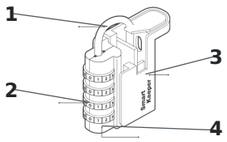
PC Lock (Combination)

User guide

SMARTKEEPER Pro



PC Lock (Combination) prevents unauthorized opening of a desktop computer’s side panel and protects internal components such as the HDD and RAM from unauthorized access or theft. The cable also secures the computer itself against theft. The combination mechanism requires no separate key. Environment: desktop computer.

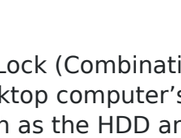


Parts: 1. shackle; 2. dials; 3. bracket; 4. lock body. Components: lock body, cable, bracket. Width × height × length/depth: 19.3 × 50.1 × 54.3mm (0.76 × 1.97 × 2.14in); weight: 91g (3.21oz). Cable: length × thickness 2m × 3mm; weight 79 g (2.79 oz).

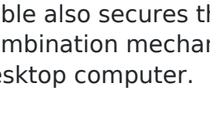


The distance between the screw and the edge of the desktop panel must be less than 16mm (0.63in). Installation is not possible at 16mm or more.

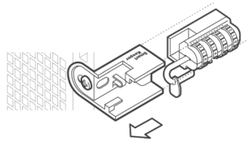
Installation



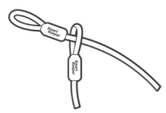
1. Unscrew the screws securing the PC side panel, position the lower bracket at the screw holes and tighten the screws.



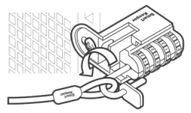
2. Check that the bracket is securely screwed in place.



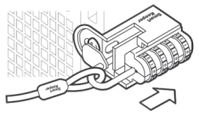
3. Insert the lock body into the bracket as illustrated.



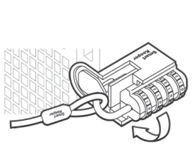
4. Wrap the cable around a fixed object and pass one end through the loop at the other end.



5. Place the free cable loop in the shackle and rotate the shackle 180° towards the bracket.

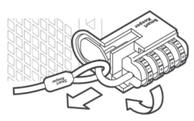


6. Press the shackle into the bracket.

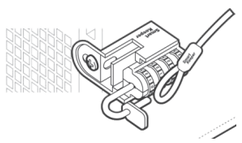


7. Scramble the dials to complete installation.

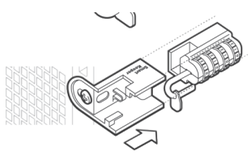
Removal



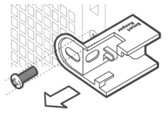
1. Set the correct combination and pull out the shackle.



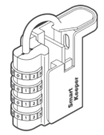
2. Remove the cable from the shackle.



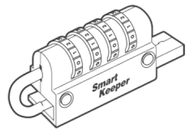
3. Pull the lock body out of the bracket.

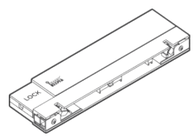


4. Unscrew and remove the bracket.

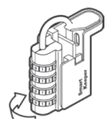


Anti-theft for computers

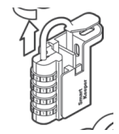




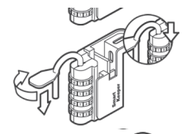
Set the combination

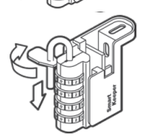


1. Turn the dials to the current combination. The initial combination is 0-0-0-0.



2. Pull the shackle out, rotate it 180°, and press it back in.





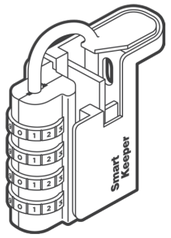
3. Keep the shackle fully pressed in and rotate it 90° as illustrated. Set the new combination while it remains pressed in.

Caution: A forgotten combination cannot be reset. Be sure to record the combination and keep it safe.

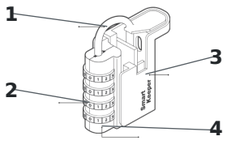
ES PC Lock (Combination)

Guía de uso

SMARTKEEPER Pro



PC Lock (Combination) impide abrir sin autorización el panel lateral de un ordenador de sobremesa y protege componentes internos, como HDD y RAM, frente a accesos no autorizados o robos. El cable también protege el ordenador contra el robo. El mecanismo de combinación no requiere una llave adicional. Uso: ordenador de sobremesa.

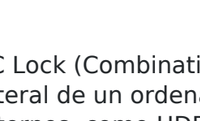


Piezas: 1. arco; 2. discos; 3. soporte; 4. cuerpo de la cerradura. Componentes: cuerpo, cable y soporte. Anchura × altura × longitud/profundidad: 19.3 × 50.1 × 54.3mm (0.76 × 1.97 × 2.14in); peso: 91g (3.21oz). Cable: longitud × grosor 2m × 3mm; peso 79 g (2.79 oz).

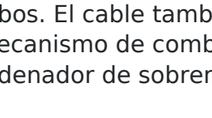


La distancia entre el tornillo y el borde del panel debe ser inferior a 16mm (0.63in). No puede instalarse si es de 16mm o más.

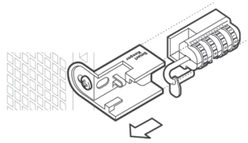
Instalación



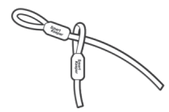
1. Afloje los tornillos del panel lateral, coloque el soporte inferior sobre los orificios y apriete los tornillos.



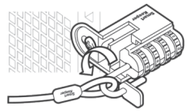
2. Compruebe que el soporte esté bien fijado.



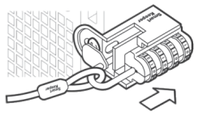
3. Introduzca el cuerpo en el soporte como se ilustra.



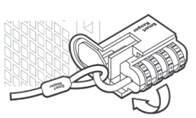
4. Rodee un objeto fijo con el cable y pase un extremo por el lazo del otro extremo.



5. Coloque el lazo libre en el arco y gire el arco 180° hacia el soporte.

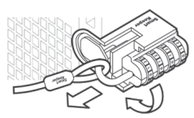


6. Presione el arco dentro del soporte.

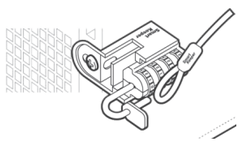


7. Cambie la posición de los discos para completar la instalación.

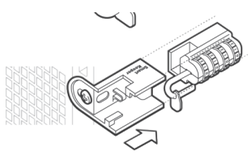
Retirada



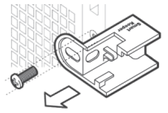
1. Ajuste la combinación correcta y extraiga el arco.



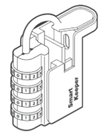
2. Retire el cable del arco.



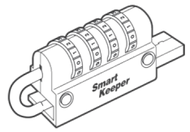
3. Extraiga el cuerpo del soporte.

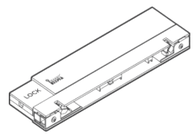


4. Desatornille y retire el soporte.

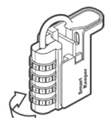


Protección antirrobo para ordenadores

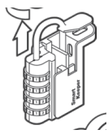




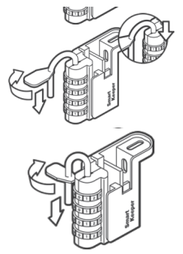
Establecer la combinación



1. Gire los discos hasta la combinación actual. La combinación inicial es 0-0-0-0.



2. Tire del arco, gírelo 180° y presiónelo de nuevo hacia dentro.



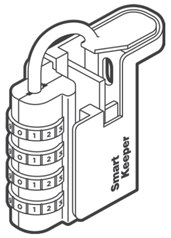
3. Mantenga el arco completamente presionado y gírelo 90° como se ilustra. Establezca la nueva combinación mientras lo mantiene presionado.

Precaución: Una combinación olvidada no puede restablecerse. Anote la combinación y guárdela en un lugar seguro.

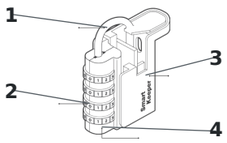
FR PC Lock (Combination)

Guide d’utilisation

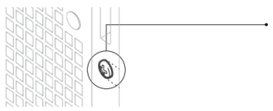
SMARTKEEPER Pro



PC Lock (Combination) empêche l’ouverture non autorisée du panneau latéral d’un ordinateur de bureau et protège les composants internes, tels que le HDD et la RAM, contre les accès non autorisés ou le vol. Le câble protège également l’ordinateur contre le vol. Le mécanisme à combinaison ne nécessite pas de clé séparée. Utilisation : ordinateur de bureau.

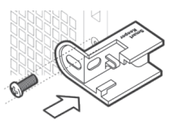


Pièces : 1. anse; 2. molettes; 3. support; 4. corps du verrou. Composants : corps du verrou, câble, support. Largeur × hauteur × longueur/profondeur : 19.3 × 50.1 × 54.3mm (0.76 × 1.97 × 2.14in) ; poids : 91g (3.21oz). Câble : longueur × épaisseur 2m × 3mm ; poids 79 g (2.79 oz).

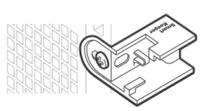


La distance entre la vis et le bord du panneau doit être inférieure à 16mm (0.63in). L’installation est impossible à partir de 16mm.

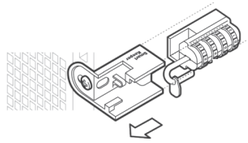
Installation



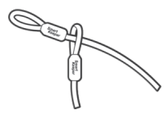
1. Dévissez les vis du panneau latéral, placez le support inférieur sur les trous et resserrez les vis.



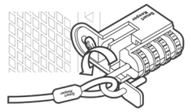
2. Vérifiez que le support est solidement vissé.



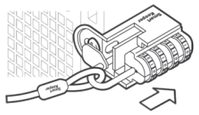
3. Insérez le corps du verrou dans le support comme illustré.



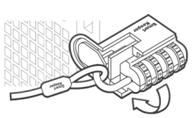
4. Passez le câble autour d’un objet fixe et faites passer une extrémité dans la boucle de l’autre extrémité.



5. Placez la boucle libre dans l’anse et tournez l’anse de 180° vers le support.

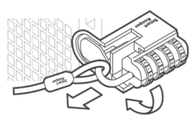


6. Enfoncez l’anse dans le support.

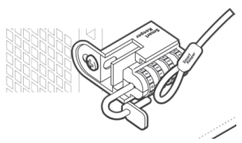


7. Brouillez la combinaison pour terminer l’installation.

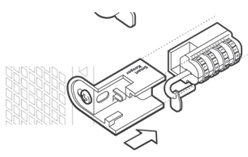
Retrait



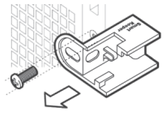
1. Réglez la bonne combinaison et sortez l’anse.



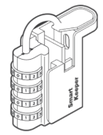
2. Retirez le câble de l’anse.



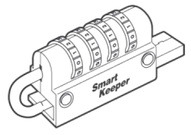
3. Sortez le corps du verrou du support.

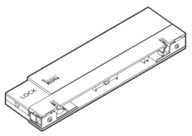


4. Dévissez et retirez le support.

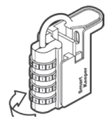


Protection antivol pour ordinateurs

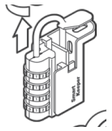




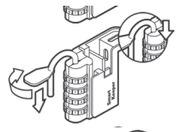
Régler la combinaison

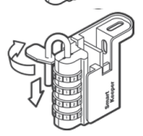


1. Placez les molettes sur la combinaison actuelle. La combinaison initiale est 0-0-0-0.



2. Sortez l’anse, tournez-la de 180°, puis enfoncez-la à nouveau.





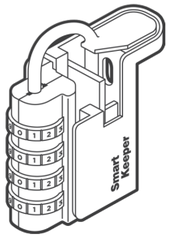
3. Maintenez l’anse complètement enfoncée et tournez-la de 90° comme illustré. Réglez la nouvelle combinaison en maintenant l’anse enfoncée.

Attention : Une combinaison oubliée ne peut pas être réinitialisée. Notez la combinaison et conservez-la en lieu sûr.

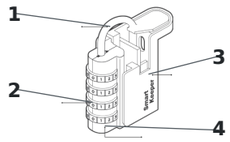
IT PC Lock (Combination)

Manuale d’uso

SMARTKEEPER Pro



PC Lock (Combination) impedisce l’apertura non autorizzata del pannello laterale di un computer desktop e protegge i componenti interni, come HDD e RAM, da accessi non autorizzati o furti. Il cavo protegge anche il computer dal furto. Il meccanismo a combinazione non richiede una chiave separata. Impiego: computer desktop.

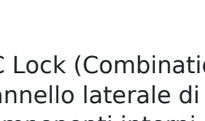




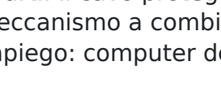
Parti: 1. archetto; 2. rotelle; 3. staffa; 4. corpo del lucchetto. Componenti: corpo, cavo, staffa. Larghezza × altezza × lunghezza/profondità: 19.3 × 50.1 × 54.3mm (0.76 × 1.97 × 2.14in); peso: 91g (3.21oz). Cavo: lunghezza × spessore 2m × 3mm; peso 79 g (2.79 oz).

La distanza tra la vite e il bordo del pannello deve essere inferiore a 16mm (0.63in). L’installazione non è possibile a partire da 16mm.

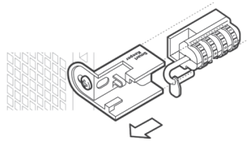
Installazione



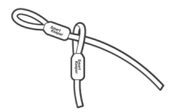
1. Svitare le viti del pannello laterale, posizionare la staffa inferiore sui fori e serrare le viti.



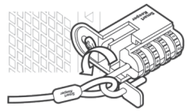
2. Verificare che la staffa sia fissata saldamente.



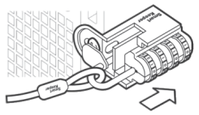
3. Inserire il corpo nella staffa come illustrato.



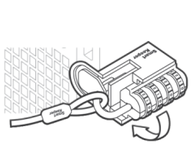
4. Avvolgere il cavo intorno a un oggetto fisso e far passare un’estremità nell’occhiello dell’altra estremità.



5. Inserire l’occhiello libero nell’archetto e ruotare l’archetto di 180° verso la staffa.

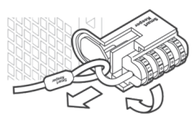


6. Premere l’archetto nella staffa.

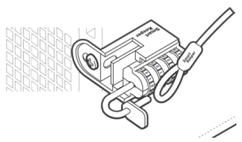


7. Ruotare le rotelle su numeri diversi per completare l’installazione.

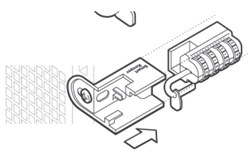
Rimozione



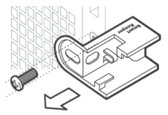
1. Impostare la combinazione corretta ed estrarre l’archetto.



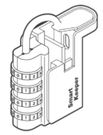
2. Rimuovere il cavo dall’archetto.



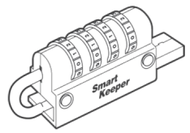
3. Estrarre il corpo dalla staffa.

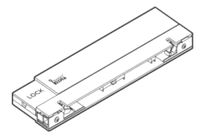


4. Svitare e rimuovere la staffa.

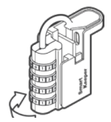


Protezione antifurto per computer

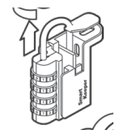




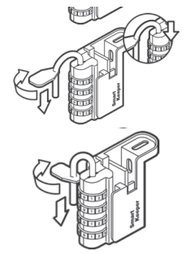
Impostare la combinazione



1. Ruotare le rotelle sulla combinazione attuale. La combinazione iniziale è 0-0-0-0.



2. Estrarre l’archetto, ruotarlo di 180° e premerlo nuovamente all’interno.



3. Mantenere l’archetto completamente premuto e ruotarlo di 90° come illustrato. Impostare la nuova combinazione mantenendolo premuto.

Attenzione: Una combinazione dimenticata non può essere reimpostata. Annotare la combinazione e conservarla in un luogo sicuro.